

Anpao Kin.

THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi."—Luke 1. 78.

VOL. XX

FOREST CITY, SO. DAK., AUGUST, 1904

NO. 5

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokxu kin oga yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajujupi kta.

Wi xape kin kaxpapi wanji sam okise.

Icupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabyapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska cekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte econ iyouppaxtakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin hena iyotan taokiy waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bluotanin kta wacin kin hena owashi qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-wapi kin owasin Anpao kin icupi qa sanm wicaxa tokeca wicaqupi nin ecamni.

W. H. HARE,
Yewicaxipi Bishop

Sioux Falls, S. D.

June 14, 1904.

The Convocation of the Niobrara Deanery of South Dakota is hereby called to meet at 9 a.m. on Saturday, September 24, on Bear Creek, Cheyenne River Reserve.

The Clergy and Delegates will please consider this an official notice of the call of Convocation.

WILLIAM H. HARE,
Missionary Bishop of S. Dakota.

N. B.—The exact location may be thus described, viz.: North of Cherry Creek 35 or 40 miles, west from Forest City and Evarts about 60 or 65 miles, on the west branch of Bear Creek, and about four miles west of the forks. Rosebud and Pine Ridge delegations should take the Thunder Butte road north from Cherry Creek.

Those from Santee, Yankton, Lower Brule and Crow Creek may take the road to Leslie (Cherry Creek) from Ft. Pierre, thence follow the above named road. The Sissetons may go west to Evarts, there crossing the Missouri, then follow the main trav-

eled road up the Moreau to Green Grass creek, thence southwardly to the forks of Bear creek.

Those from the south wishing to avoid crossing the Cheyenne river can cross on the ferry at Forest City, thence west over Fox Ridge to Bear creek.

Sioux Falls, S. D.,

June 14, 1904.

Wakta po! Omniciye yutokecapi kin ableza po!

South Dakota el Niobrara Convocation kin he le eciyatanhan owanka yujaja anpetu, September wi wiyawapi 24, hihanna mazaškanškan oape 9 Mato Wakpala, Cheyenne River Reserve ekta mpiciyapi kta e wicakico. Wicaša wakanpi na kañni opapi kin woyatanin kin le owicakiyakapi hece heca yawapi kta.

William H. Hare,
Missionary Bishop of S. Dakota.

WOTANIN IKCEKA

Le bloketu kin, Oglala oyate conkaške hanska kağapi kta. Tamakoce-waziyata oicazo kin oga channa conkaške kağapi yunkan lehanl wiyolipeyata na itokağatanhan oicazo kin oga aconkašapi kta. Conkaške kağapi kte cin he maka iyutapi hanska opawinge wanji sanpa wikcemna yamni hehankeca kta.

Ptanyetu kin ake oyate ataya Tunkanšilayapi kañniğapi kta. On vote iyolipeyayapi kta ca kohan igluwinyeyapo.

Chicago ekta, June 23, Republican ošpaye ataya omniciye econpi kin ekta Theodore Roosevelt, lehanl Tunkanšilayapi un kin hee, ake kañniğapi kta on cajeyatapi yunkan omniciye ataya iyokipipi, na Senator Charles W. Fairbanks, Indiana etanhan, he Tunkanšilayapi Iyokihe kañniğapi kta on cajeyatapi yunkan ake omniciye ataya iyokipipi. Waakinicapi wanin hena nupin wicayuştanpi na kiblecapi.

Democrat ošpaye kin inš nahanlein tuwe Tunkanšilayapi na Iyokihe kta on cajewicayatapi kta tanin šni.

Japanis na Russian oyatepi kin nahanlein lila kicizahanpi. Tu-

kte unma ohiyin kta tanin šni tka Japanis kin lila wayupikapi na ohitikapi selececa na wanna ota Russians kin napewicayapi na totonwe na okicize wata tanka tawapi kin ota oyuspapi nainš ihangyapi.

June 15, New York otonwe kin ikiyela wata tanka "General Slocum" eciyapi qon he huñaga. Wata kin he oga wicaša koktopawinge wikcemna ikiyela tapi. New York el Anpetu Wakan yawawicakiyapi wanji eepi ca anpetu wanjila oyokipiya omanipi kta ca on wata qon he olotapi yunkan icunhan hecel teliya aki-papi. Tapi qon oyasin kinil winyan na wakanheja ececapi.

Wi iyohila miniwanca koakatakan oyate toktokeca etanhanhan wicaša na winyan wakanheja koya lila ota United States el iglaka hipi kta hekta wi šakpe qon icunhan hipi kin conapila na koakata kiglapi kin e sanpa ota ayapi. Omaka 1903, Jan. 1 he-tanhan June 17 ekta, wi šakpe sanpa okise icunhan hipi qon 525,927 henakecapi, na kiglapi qon 136,677 henakecapi yunkan 1904, Jan. 1 etanhan June 17 ekta iyokogna hipi qon 415,484 na kiglapi qon 166,755 henakecapi.

Omaka 1904 icunhan United States el mazaša (copper) tkeutapi woyawa tanka opawinge šagloğan sanm iyeya kağapi kta tanin selececa.

St. Philip Station,
Little White River.

Anpao kin waciši kta wacin ye lo kola. Hekta Easter Anpetu qon hehan wotapi wocon wicohan econpi, wicaša kin na winyan koya, wakanheja ko, 106 lenakecapi ye lo. St. John 20:1 le wicawakiyawa na on lila wahokon-wicawakiya lo. Na hehanl Winyan omniciye kta econwicaši ye lo. Yunkan winyan itancan kin, Ellen Red Elk woglag wicakiye. Šungška tokaheya woglake, hehanl Demas Cetan howašte; hehan winyan kin Mary Canku luta win, Martha Wanbli canonpa woglakapi. Hehanl ake wicaša nom woglakapi, Moses White Shield na Moses Nape topa. Nakun

winyan nom, Anpetu wanyag inape win na Susie Tasagye ota win woglakapi. Ho hehan tanyan iyokipiyecin wicowoglake cantewašeya lacin. Ho na wicokanhiyaye qonhan wanna wicawote, wikcemna wicowote. Waniyetu akezaptan, Easter na Christmas wicokan kin hena econhanpi, tka tohanni hena bluotanin šni, tka lehan hena bluotanin kta wacin ye lo.

Easter itokab Ona wan hi na ptegleška ota gupi na tapi. Wicaša wanjigji šakpe naiš tob hehanhan kitapi. Ho na mišnala akešakpe makite lo. Canpsunlaka wan el tipi wakanla wan he qon hel ataya wocankšu oksece ehan qehanše. Tohaanni peta hecelhei wamaškan huñaga slolwaye šni ye lo, ho heon etanhan he bluotanin ye lo.

Tiyošpaye conalapi tka ohinniyaw wicokan kin lila bliheipiya škanpi. Ho po, kola tona Anpao iyacapi kin oyasin cantewašteya nape ciyuzape lo. Kola tuwa iyotan onške cigon he miye
Walter Red Elk.

Col. Pratt eciyapi, tuwa waniyetu ota Carlisle Indian Owayawa kin awanyake cin he lecala heyab iyeyapi na Awanyake itancan tekeca wan kañniğapi. Teca kin he Captain Mercer eciyapi. Hekta Omaha otonwe el wapazopi tanka wan econpi qon Lakota tona el awicahipi kin awanwicayake cin hee. Ohakab Haliatonwan Owakpamni wan Leech Lake eyapi kin el yešipi na hel oyate awanwicayake, hecel Lakota na Ikcwicaša kin awicakibleza seca.

Montana Yewicašipi obašpe heca, na Western Texas obašpe kin, lecala Diocese heca icicagapi. Hecel letanhan oyate obašpe kin hena el unpi kin iyepi ca Bishop tawapi kin wiši wicaqupi kta na Yewicašipi omniciye kin takunni wicaqupi kte šni. Wana tawaiciyapi kin heon etanhan.

Tokata October wi kinhan Boston, Mass. ekta Okodakiciye wakan kin Ataya Omniciye econ kta. Omaka iciyamni econpi ece kin ognayan. Iyunkan icunhan Sagalasa makoce kowakata etanhan ataya Bishop Itancan—Archbishop Davidson eciyapi—he el hi kta na omniciye kin el wanyag un kta.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,
Rev. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

August wi kin

6. Christ Wayutokecap kin... Ska
7. Yamni iyohakab Anpetu Wakan iwikeemna.....To
14. Yamni iyohakab Anpetu Wakan iakewanji.....To
21. Yamni iyohakab Anpetu Wakan iakenonpa.....To
24. St. Bartholomew Taanpetu... Sa
28. Yamni iyohakab Anpetu Wakan iakeyamni.....To

Wotanin-waste Ayapi On Wocekiye.

Anpetu nyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta.

Wanikiya waste isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yauna tka qon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

Yewicašipi kin on.

O Wakantanka, tuwe wicawe wanjila on, wicaša oyate hiyeye cin oyasin maka kin owancaya atipi kta e wicayakage cin, na tona itehanyan naiš kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinca waste uyaši qon; wicaša oyasin onilepi na iyenianpi kta unqupi ye. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikcewicaša kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicaye-šo kin ecala wicaluecetū, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunniciyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. Amen.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O Itancan, wopida unničupi. Wotekdapi kin wodwicaya ye, qa wicaša owasin, maka sitomni-žan. Wiconi Aguyapi ni un kin

Malpiya eciyatanhan hi kin he odepi qa iyeyapi kta e iceunniciyapi. Amen.

Grace before Meals

Thanks be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. Amen.

WOWAPI WAKAN YAWAPI WAWOKIYA.

(b) St. Peter tawowapi tokaheya.

1. Simon Peter, Johanan (Wakantanka towaste he kapi) is John eciyapi cinhintku kin, he Bethsaida otowwe kin el hokuwa wicaša heca (John 1:42; Matt. 16:17), nahan Wahošiyē wakan etanhan iye tokaheya, Pentecost anpetu icunhan taoyate etanhan koto yamni, Okolakiciye wakan tiyopa kin wicakiyugan (Olan. 2:41), nakun Ikcewicaša tiwahe tokaheya Okolakiciye wakan el hiyupi kin iye opewicakiya (Olan. 10:47, 48). Iyohakab bakihlayapi kin on Wahošiyē un kin he iye lakaš wiyoiyanpata taoyate kin Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, onšpa Roma tawayapi kin, na Bithynia el abebeya unpi kin hena wowapi kin le wicakicaga, ewekiniš A. D. 63 he ehan owa naceca.

2. Taku on kagapi. Makoce kin hena el tona Juda oyate etanhan Christian hecapi kin, icin taku šica econpi, na woškiške on onspewicakiyapi ece he iyawica-onpapi ca Silvanus hoši kicagli heon kaga tanin. Le iyehan Roma makoce kin ataya, tona Christian hecapi kin lila iwaltewicalapi šni (4:16), na itancan tawapi, Nero eciyapi kin, hecel wicinwicakiyuze na oga oňanyan kin on taoyate sam lila ececap. Heon etanhan Wahošiyē wakan kin tokel okihi kin wicakicanptin kta iyececa kecin, na peta se woteli akipapi kin on wacintanka wicayin kta he hecetula.

3. Yuwitayapi. (1) Napewicayuze cin, na peta on iyutanwicayapi kin ecela tokan iyayin kta cajeyate cin (1:12) ohakab, (2) he wowitan yuhapi kta e on Christ iyepi on te cin, he toni wakan kin el wakanyan niunwicasi (1:13-2:10), (3) hehan citizen, wowilake, tawicutonpi, hignatonpi wicolan kin hena on wahokonwicakiya (2:13-3:27). (4) Okiwanjipila kta, wookiye el unpi kta, wicayuwakanpi kta, na hekta qon tona Noah anagoptanpi šni kin woyasu akipapi kin he cajeyate, qa on Christ inonpa hi kte cin woyasu kin on waktawicaye (3:8-4:6). (5) Tokata woyasu kte cin on wastekicila wicasi, na peta iyutanyanpi akipapi kte cin he Wakantanka hecetuwicakila tawacin kin on iyowiničiyapi kta wicaši (4:7-19). (6) Ohanketa Okolakiciye wakan el to-

na waawanyakapi kin hena Wakantanka optaye tawa kin tanyan wolwicaye wicaši, na tona tecapi kin hena tokapapi kin el igluhukulye wicaši, na tuwa wicanagi tokawicaye kin on iwaktawicaye (5:1-9), na ehake kin tanyan unpi kta na ecel igluštanpi kta e wocekiye ewicakiye (5:10-14).

OKOLAKICIYE WAKAN ON WOYAKAPI PTECELA.

22. Oglesapa (Papacy) icage cin.

Otokahe ekta Bishop unpi kin akiyececap. Tka Rome otowwe kin he, otowwe itancan hee cin on, Bishop hel un kin, Bishop unmapi kin he yuonihanpi ece, na iyowiničiyapi kin eciyatanhan, takuku on woakinica yuke cin, iye tokel iyukean kta e kipazopi.

Le etanhan omaka opawinge ota icunhan Oglesapa Bishop kin he sam wašaka aya, na ohanketa Okolakiciye wakan ataya itancan un kta he Wakantanka etanhan wowašake qupi keiçiya. Wicake šni wowašake tawa oglake kin le, oyate kin oighipi šni lakaš itkob inajinpi kta e tehan okihipi šni.

23. Wobleca tanka kin.

Okolakiciye wiyohiyanpata, is tona Hellenes iapi unpi kin, nahan Wiyohiyeata Okolakiciye kin, is tona Latin (Roma) iapi unpi kin hena kinukan iyayapi kta e taku ota yukan.

Wobleca kin le omaka opawinge isaglogan qon he ehan tokaheya icage, na ocib sam icage hecel ohanketa olakolkeciyapi kin ayuštampi, na anpetu kin lehanyan akipam unpi. Leececap kin on etanhan Ataya omniciye wanji heca econ pica šni.

24. Woonspe kin yutokecap.

Bishop unmapi kin iwiciwan- kab Roma sam wašagiçye cin icunhan isakib woonspe toktokeca icaliyapi, lehan Šina Sapa ta-woonspe eya cajeyatapi. Wowicala woeye toktokeca kin lena Wowicala hee cin he ikoyagyapi, na wiyohiyeata Okolakiciye oaletkapi unpi kin hena, Saglaša Okolakiciye ko, opewicakiyapi.

25. Saglaša Okolakiciye igluacetu

Omaka opawinge iakešakpe otokahewapa he ehan Saglaša oyate kin taku ektašniyan yanke cin, na Oglesapa itancan ičilapi kin he wanji heca, etanhan igluškapi kta ca ičicuwap. He icunhan wicašayatapi tawapi—Henry Isaglogan eyapi kin—he Oglesapa itancan kici taku akinica on yuohankopi. Henry isaglogan iye Okolakiciye wakan yuecetū ee šni, tka okiciyuze kiciyujupupi kta cin kin on Pope kin he yucante cante, nahan tokel okihe Okolakiciye kin yušice kta e lila škan; qeyas Wakantanka wiwicakicigni waste tawa kin eciyatanhan Okolakiciye yuecetupi kta

kuwapi kin he ohiyapi, na Ogle sapa wowašake tawapi šni tka icupi kin, hetanhan iglušpapi, na Okolakiciye kin igluacetu. Wanji yuštampi kin he wocekiye wocon kin he Roma iapi ayuštampi, na iye iapi (English) tawapi oga wocekiye wowapi okagapi.

26. Protestant obebe icagapi.

Omaka opawinge iakešakpe icunhan obebe kin lena icagapi; Germany el Lutheran obe kin; Switzerland el Presbyterian icagapi; England el Independents—Milahanska makoce el Congregational ewicakiyapi kin—icagapi. Baptists ewicakiyapi kin England ekta omaka 1611 he ehan otaninpi.

27. Waeconšipi wowašake toke-lyeyapi.

Protestant obe kin oyasiš Bishop obe kin elpeyapi kin, heon etanhan tuwe sam wicaša wakan econwicapi kta e iyowajapica wicaša yuhapi šni.

28. United States el Okolakiciye kin.

Milahanska oyate tawaiçiyapi kta e wayuhomapi šni itokab, Saglaša Okolakiciye he lehan United States eyapi kin el Okolakiciye oaletkapi icalya. Tawaiçiyapi kta gluštampi iyohakab Milahanska etanhan Wošna kaga kin hecapi kin Scotland na England ekta yewiçapi, na ekta Bishop wicayuwakanpi, hecel Milahanska makoce kin el Okolakiciye kin Wicaša wakan econwicasi kte cin wowašake yuha, na Okolakiciye kin he Okolakiciye Owancaya (Catholic) etan oaletkapi kin heca.

Wanyakab. July wi kin Anpao okage cin el "Woyakapi ptecela" kin le etanhan iapi oegnake 15 kin unkapicapi kin on le ilukuya unko- gnakapi, hecel tuwa cin kin- lan letanhan yuksin kta na oegnake owecinhan owapi kin el oštampi kta.

15. Ataya Omniciye kin hena.

Ataya omniciye šakpe heca econpi, hena "owancaya", "sintomni", "ataya" omniciye heca yawapi; icin oyasin el Okolakiciye wakan ataya etanhan el opapi. Omniciye šakpe kin lena omaka 325 na 680 iyokogna econpi.

Cheyenne River Agency, S. D.
Emmanuel Chapel etanhan.
Anpao kin:

Mitakoda, dehan ito takuku yaotanin ciši kta waein do. Hekta omaka April wi kin he ed Anpao ed mayadaotanin qa So. Dakota maka obašpe kin ed Cheyenne River (Holboju) oyate kin ed Tipi wakan wan Emmanuel eciyapi he ed umayaši, qa oyanke kin he Dakota iapi ohnayan umayaši qon he May 5th 1903 he anpetu kin ed wicokaye hehan

ed wahi. Wanna omaka wanji iwahunni, unkan Hoksiyopa denakeca Baptisma wakan on min-iawicawakaſtan 10. Ded wahi kin iyohakab Bishop unkitawapi kin wancadan ded hi qa ed nom Wicayusutapi opapi. Qa dena okiciyuze wakan kin ohnayan wicaweciustan, 3; qa wicate cin napeiwanka wicabapi makoce ed wicawaha. Oyanke kin de ed winyan omniciye unpi kin anpetu itopa iyohi omniciye econpi. Nakun St. Thomas Chapel qa St. Mary Chapel hena ed winyan omniciye yuhapi, qa is eya anpetu itopa iyohi omniciye econpi. Nakun Emmanuel Chapel el St. Andrew Sunkakiciyapi, qa B. C. U. henaos yuhapi, qa wi wanji eca Tipi wakan yamni kin hena yuptaya mniciyapi ece, qa koſka omniciye kin dena Okodakiciye wakan ohdateya litanipi qa Okodakiciye wakan okiyapi kta iwohdakapi nawahon eca hena icante mawaſte ece.

Iho hecen Anpao kin oyanke kin de ed wmayasi kin wanna omaka wanji iwahunni unkan Okodakiciye wakan tawaskuyeca waſteſte icaga wanmdake cin hena icante mawaſte.

Hekta omaka May 1st 1903 he ed Santee Agency, Nebraska etanhan tokaheya wahiya qa May 5th 1903 wicokaya ed Emmanuel Chapel ed wahi, unkan iyecadan Santee etanhan wanawahon, unkan Sarah Ross, Tipi waſte win, ta oyakapi nawahon. Unkan mitawacin mahen iyomakiſica, tka akeſ hecetuwada, ecin iye wanna woiyokiſica makoce kin de ayuſtan qa tokan iyaye kin on hecetuwecida. Winyan kin de omaka ota wocekiye ed mniheca qa waditaka. Dakota wowapi wakan yawapi wayupika, winyan omniciye wowapi wakan wicakiciyawa sa, qa winyan omniciye ed wocekiye wowapi wicakiciyawa sa, qa wohdaka wayupika, qa wowapi nape on kagapi wayupika qa winyan omniciye ed wowapi kaga ece qa winyan omniciye wokagege wayupike. Ohinnyan Wotapi wakan icu ece, qa Anpetu wakan iyehan tipi wakan ed wacekiye yapi waſtedaka. Qa Convocation ekta yapi waſtedaka, canpalimihma ohna oicimani hanskaya icimani eſta wiciniboſake ſni, ſunktanka tawa kin wayazanka qa watuka eſta waciniboſake ſni. Iye tancan kin nakun zaniyan lica un ſni eſta heon waciniboſake ſni, hecetuwanjica tokatakiya Convocation ekta tawacinhanska on oicimani econ ece. Wicaſta wakan, Hunkayapi qa Wawokiya hena Tipi wakan ed litanipi kin wawokiya qa awacakicipatan ece. Omaka ota tawacin tanka on Okodakiciye wakan ed sutaya najin qa wawakiyapi waſte kin heon waowicakiya najin qa oihunni waſte kin he iwaſtedan, albaye-

dan ihunnikiya. Miſ omaka 1892 he ed tokaheya Santee, Miniwaſte Tipi wakan ed litawani qa waniyetu akewanji litawani, unkan de itokab Sarah Ross wanna hecehnana Tipi wakan ed sutaya najin e wanmdaka, qa Miniwaſte Tipi wakan ed litawani kin hehan iyotan nina omakiya qa tokatakiya iyomapaſtaka, qa Anpetu wakan Tipi wakan ed wacekiyapi kin ed woayupte qa dowanpi kin hena nina omakiya ece. Qa winyan omniciye kin he nina iyoptekiye qa akilhaniſiyapi wacekiyapi kin de ed nakun nina omakiya ece. Christmas qa Easter Anpetu kin dena ed owacekiye tankinkinyan kin dena ed waceunkiyapi eca hena ed tohanyan okihi kin hehanyan iyuſkinyan omakiya ece. Tipi wakan awanbdake cin ed womnaye wanji econpi kta eca wacin iboſake ſni iyuſkinyan wawokiya ece. Qa tohan Bishop unkitawapi kin Miniwaſte Tipi wakan ed hi eca aguyapi skuya waſteſte ſpanye qa wati ed yuha hi qa Bishop kici iyuſkinyan wodmakiya ece. Unkan Sarah Ross Tipi wakan ed wicohan waſteſte ota yawapica ſni se yuſtan qon hena owas dehan omdaka owakihi ſni tka dehan onge Anpao ed weciyaotanin.

Waniyetu akewanji hehanyan Tipi wakan ed litawani kin hed mihukuya winyan omniciye kin he wacintankaya yuha namicijin qa chakehi July 22, 1902, he ed Chapel of the Holy Name kin ed Bishop unkitawapi kin Deacon obe kin ed opemakiye qonhan ehake Sarah Ross iyuſkinyan oicimani kin de omakiya qa Tipi wakan icahda kici euntipi. Qa de iyohakab wi zaptan hehan owinja ohna wayazanka iwanka, hehantanhan inajin ſni wanka, qa wanna Sungska oyanke ekta wahiya kta cin itokam anpetu ehake wanyag wai, qa ehake nape mduza. Unkan hehehe Christ taakicita waditaka wan kici Miniwaſte Tipi wakan ed litawani qon hee wanna ehake anpetu tohana hehan elipemayan iyaye kte qon he wanyag manke cin icante maſica, tka hececa eſta ehake iapi wanjigji on wahokonwakiya qa hehan ehake nape mduze qa wahiya. Sungska oyanke ded wahi iyecadan Santee etanhan wowapi maqupi qa Sarah Ross wanna ta e omakiyakapi, qa he icante maſice cin iyecadan maza apapi on womakiyakapi qa mitonſka Charles Graham ta e omakiyakapi. Hehan iyotan mitawacin kin hunke ſni mahinhde qa iyomakiſice cin on iſtannihanpe amau qa awacin manke. Mitonſka candowakiyapi wayupike qa wocekiye ecamon eca micidowan ece qon nakun iſ eya elipemayan iyaye cin on iyomakiſica, tka awacin manke qonhan wowapi wakan kin ed oehde kin dena wanbdake qa awacin manke cin

on kitanna cante tinſya manke. Ps. 42:3. Iſtannhanpa amau kin hena woyutewaye, anpetu hanyetu koya, qa icunhan ohinnyan hemakiyapi, Dehan Nita-wakantanka tukten un he. Dena weksuya kta, qa mitamahen minagi kin amihdapson kta, wicota on indamde, hena Wakantanka ti kin ekta awicawai kin he. Woiyuſkin qa wopida odowan ho tanka yuha, wicota lica Anpetu wakan ahopapi kin hena hee. O minagi tokeca pamahdedan yaun he, qa tokeca miye mahen iyoniciſica he. Wakantanka wacinyan wo; mitohnake wicozani qa Wakantanka mitawa he iye heon, nahalicin wopida ewakiye kta. Tuka anpetu icunhan Itancan towaonſida waſte ekihde kta, qa hanyetu eca iye tadowan kin mici un kta. Wiconi mitawa Wakantanka kin wocekiye tawa wan hee. Iyomakiſica eſta oehde kin dena wanmdake cin hehan Sarah Ross qa Charles Graham dena ſapi nawahon kin on Amen epe qa mitawacin mahen cewakiya. Ecin mitancan kin etanhan iſtannihanpe amau kta e woiyo winkiye qa woope kin he Wakantanka sutaya koyag maye cin heon Amen epe. Iho Anpao kin, dehan mitakoda wowahdake cin de miyecidaotanin wacin qa dena ociciyake qa wanna ihunniwakiya.

G. D. Redowl.

Anpao kin:

Ito mitakola mayalulice sa kin heon ito miſ wayaotanin ciſi kte, ohinni icicu ka wayaotanin ciſi ſni waun.

Wicaſa wan niun kin icunhan Wakantanka okiye echantanhanſ akantanhan oigluha naiſ ohanye kin hena eciyatanhan iſlolyepica. Yunkan heca wanji oblakin kte lo. Oglala oyanke kin el ska un Okolakiciye kin eepi ca Wakantanka owicakiya kepin kte lo, lakaſ oyate el wicohan waſte tonakiya yanke cin hena oyasin el tokeya taninyan najinpe lo. Eya wicohan telika lila ota oyate lel yunke eſaſ wookiye yuhapi lakaſ woyawaſte el tokaheya najinpe lo, ca hena oblakin kte lo. Oglala oyanke el hunli Lakotapi lice eyaſ oyate el waonspekiye yankape lo, na hunli Wawokiya na Hunkayapi hecape lo, na wacekiye wica Deacon, Priest hecape lo, na eca ece Owakpamni el miniliuha owape lo, na mazopiye wikcemna ikiyela yuhape lo, na eca ece Canksayuhape na woju okihepe lo, na hunli wayasu yankapi na wowaſi ocon cannahan el oitancanyan ſkanpe lo. Na eca ece Oglala omniciye el oitancan yankape lo, na tohan Tunkaſilayapita yewicayapi kta cannahan heca ececape lo, na oyate el wamakaſkan ota yuhapi na tanyan tipi na makoce waſteſte el tipi. Iho lena tuwepi

ca iyotan iyekiyapi eſa lecelicin oyate etan Wakantanka yuwan-kanl wicagluha he. Hena awicakehan Skaun Okolakiciye etanhan lo. Iho lecel Skaun Okolakiciye kin oyate el taninyan unpe lo. Yunkan Wowapi wakan el wicoiye wanji weksuya "Tuwa igluhukuya kin he yuwankanl ayapi kta ce." Ho le awicakeya wowicake lica lo. Iho po mitakuyepi, lena woyawaſte kin tokiyatanhan oyakihipi hecin he kiksuya po, na Wakantanka wopila eciya piye, na bliheciya piye, na oyate el wotanin waſte yin kte cin el bliheciya womnaye kin eciyawapa wawokiya wacin piye. Iho hena epa wacin ece ye lo, na hena wowitan on wakage ſni. Tona Ska un henicapi hena wanlakapi na on wopila ehapi kte lo, na Anpao kin ekta etonwan po. Oyasin nape ciglu-zape lo. Nitakola onſike he miye.

Sam Smith,
Allen, So. Dakota

White Clay District,
Pine Ridge etan.

Anpao kin:

My Dear Friend:—Lehanl koſka tona Anpao wanyakapi sa kin hena ob wowaglak kin kta ca on leciaga ca ecel omiyeccilakin kte lo. Eya Pine Ridge Agency hetan ikanyela District wan Makasan oyuze eciyapi he el waun. Tohin oyate kin tokalaſci ohloyotake na hecinhan ina maton keyapi na ecel oimacage lo, makoce wanjila el, heon Lakota wicohan ciqayela sloyamnicagela ye lo, na waſicun wicohan kin ciqayela stolya micagela ye lo. Ho, lehanl wicohan wanji on iyapi epa wacin kin he wocekiye wicohan kin hee kta.

Tipi wakan wan St. Peter Chapel eciyapi he Makasan waka el han, he el tiyoſpaye wan iyaſica ewicakiyapi he Tipi wakan kin iyowajapi lica se han. Yunkan hel imacaga cauke hel waglulakese waun ye lo, na ematanhan White River Hoka yuta hemaca Makizita ekta unpi eſa Tipi wakan unnicapi. Yunkan St. Peter Chapel hel Koſka omniciye wan unqupi, na wicabapi makoce wan unglepi na he tohantan unyuhapi kin hetanhan na anpetu kin lehanyan wicaſa lenakeca el hpayapi 59, na Miniawicakaſtanpi lenakecapi 45, na Wankakiciyuzapi lenakecapi 13, na Christian 7. Ho mitakuyepi kitanla se oagna unyanpi nacece lo. Wapala iyohi wocekiye wicohan kin oktakta wicaſa tawapi iiglila waonspewicakiyapi nacece lo, tka unkis Thomas Tyon he unyuhapi tka wowahokonkiye ecela unqupi na takuni onspeunkiyapi ſni canke Koſka okodakiciye unkiye iya-tayela unſkanpi, na Wawokiya unkitawapi el u ſni hecel tuweni tanyan waonspe unkiyapi ſni

canke koškalaka takuyepica ota otuya wocekiye el wicaunlapi na takuni unkonspepila šni ye lo. Ho hecel inše mitakolapi hecel owaglakin kte hecin canke owaglake lo. Hehanl ake taku wanji epa wacin. Eya Anpao kin tuktaktel wanblaka can wicohan waštešte oyakapi, na wanjikji wawihayapi kta on oyakapi. Ho yunkan Mitakolapi, lehanl taku wan ota icali aya yukan on hepin kta. Wakankiciyuzapi he wašicun woope ognayan awanunkapi canke tuwehca ke eyas tawacin kičunpi kta lehanl okihi wicašica. Unlakotapi na waslounyanpi šni tka Wakankiciyuza-pi he wašte keyapi. Ungnayan-pi canke koškalaka na wikoškala-ka tona unkablezapi šni qon wašte kin hecela on oyus iyeunyanpi, na lehanl heon koška na wikoška hena on okaške tipi el unyanpi. Ho niše koškalaka tona Christian iglawaya yaunpi qon le wanlakapi kin he ito ilukcanpi kta wacin. Iyapi ota epa wacin tka toeyaš henala epin kta. Anpao kin kolaye ičila yaunpi hena napecigluzapi. Awicakeya Nitakolapi wanji.

Frank White Bear.

Santee Agency, Neb.

Anpao mitakola:

Ito taku wanji dootantin wacin. April 21st qehan hahanna wi inape šni eced wikoška wan tiyopa katoto qehan, ki-yugan po epa, unkan tiyopa ki-yunganpi, unkan atedan nina we uye qa heon nico ce eya. Hecehnana ibdabde, koda Akicita maza nina wašake šni ed wai. Nape bduze qa hehan Wakan-tanka cewakiya, anpetu kin he okihipica kinhan wašakiye kta icewakiya. He icand nina magaju qa osni, nina tateyanpa, toki yepica šni hececa ešta nina icante mašica. Ecin cinye Akicita maza tawicu qa cinca wikoška hena-osnana om yaken. Heon tokiya tehand hošiyapi okihipi šni, ho hecen niye Hunkayapi he kohanna ed hi kta wacin qa tipi wan ekta wai qa koška wan ed, ito kohanna Hunkayapi he oyakidake wacin do epa. Cinye Akicita maza we uya tka nina ikowape hca cen epe. Ho hecehnana wahdiyaku qa ake ekta wai ihecehnana we uyayaken decen eya. Misun wana wamašake šni, tohan maše kte cinhan Wakpaipakšan ed munkin kta kepea waun unkan wana wamašake šni, Wakpaipakšan ed micinca wan-kapi, heon tohan maše cinhan hed munkin kte hecen awacanmi waun tka misun. Hecen mitakuyepica ota maka kin enana wankapi hecen misun makoce detu kašta munkin kta eya. Cinye-Akicita maza-he ota sdonyayapi, tuwe kašta wicašta qa winyan qa iyotan šiceca, he nina wašewicada-ka, ohinnian wicakihnahna oma-

ni un ecee, qa tuwe wokakije yuha ca ohinnian ed un kte hecin ecee. Qa nakun decen econ sdonwaye, itehanyan iška kta ca hutiyuhpayaken ekta eti ece.

He koda Akicita maza wicašta owas nina waštedakapi, nina wohdake sa, heon wicašta ihaktapi nina ota. Koda anpetu tom hehanyan we iyuyaken eced April 25th ed ta iyaye. Wicašta wan kici anpetu wanjidan te. Cinye Dowan mani April 25th ed te, he tokaheya te. Cinye decen eya, Misun tohan tuwe te chantanhanš tuwedan anapte kta okihi šni do ohnayan wicaše 1, 2, 3, 4, 5, he ohnayan ta awicau eye do. Koda James Hopkins ehanna Dakota tuwedan Taku wakan sdon-yapi šni, wašicun wakan wan Tamakoce eciyapi he wowapi onspekiya, qa iye tokaheya wowapi onspe. Ho hecen on dehan takuwicaye kin owas ded unpi šni ešta nina tanyan kuwapi. Chapel of the Holy Faith ed Koška okodakiciye St. Andrew unpi kin nina okiyapi qa eced wanagi makoce ekta unhdoyapi, tka nina wicota aye. Ho hecen Tipi wakan ed unkipi he icand wana Mrs. Holmes ed hi qa Akicita maza on tanyan wahokonunkiya-pi. Hecen wicašta qa winohca owasin canteunšicapi. Hehehe, cinye Akicita maza tohinna maka akand waunyakapi kte šni ecin-cin abebeya unhdiyakupi.

Henry Westman
(Maza tanka).

Anpao kin:

Good Shepherd na St. John Baptist's Church henayosa-kiya woyag ciši wacin. Tokaheya St. John's Baptist Church etanhan lepa wacin. Winyan omniciye itancan kin Jennie Pte najin win, Soeth Slayata unpi win, Jennie Owankaluta win wokagege awanyaka wana omaka nom econ. Ho unkan wicohan wanji tanyan econ ce epe cin lee. Wicincala kin he waniyetu ake-nonpa hecaca wayawa heca, tka wokagege qupi unkan atkuku na hunku qa kunšitku hena oyasin ikiciyuškinpi na patankicicayapi. Unkan ecanmi ho hecetu ecanmi. Ecin wakanheja kin henake Minawicakaštanpi qon he ehan wakanyan ičiconzapi heon hel ecela keš wowaši econwicakiyapi wašte ecanmi. Ho keš blokecekaya canahan wakanheja kin yusyus icu wicaškanpi sa na he tanyan šni qeyaš hecoupi ece. He woaštani šni kecinpi. Ecin July kin el wicohan kin el owotana šni lakaš wicaša ičiconzapi kin ota on icantešiličiyapi yuke, tohan omniciye tanka okawita ihan can he el wicoie kin nawahon ece ye lo.

Ho mitakolapi Anpao kin tona wanlakapi henake le iyukean po, tona cinca niyukanpi na ob niči-

conzapi hecin ableza piye. Ho wicincala wan Jennie Owankaluta win eciyapi on taku wake lo. Jennie wokagege awanyake etan he mazaska kin opawinge kiyela kaga, omniciye tanka yuke cin on.

Good Shepherd Tipi wakan, Itu oju ciqala el ecela wowaši ecamon. Winyan omniciye itancan kin, Mary Iyakičunwin, Wicanlpi maza cunwintku; Itancan unma kin, Nellie Ite ska win, Tatanka gi cunwintku; Wokagege yuha kin, Julia Maka pejihuta win, Wata peta cunwintku; Mazaska awanyaka, Julia Hinzi agli win, Tasina wahacanka cunwintku. Ho eya winyan omniciye kin conalapi eša wašag wacinpi. Julia Maka pejihuta win wokagege kin omaka nom ahiyu mazaska wana opawinge ikiyela kagapi, Omniciye tanka yuke cin on na Okolakiciye yunke cin on. Ake hekta Easter Day itancan unkitawapi kin omaka kin on wamnaunyanpi. Eya oyate kin onge el unpi šni ešaš, tipi akeza-ptanpila eša womnaye kin mazaska wikcemna yamni ikiyela mnayanpi, Wakantanka yuke cin on. Ho era iyukean po kolapila. Ho ito miye iyatayela lecel awamičicin, inicilaha kte šni ca Wakantanka icewakiya. Ecin tanila mitohian kin henake tokawayin kta ca on mičiconza. Ecin tuwa owewakankan can wahelapi šni, he iyecel Wakantanka yuke lo. Mitakolapi malakota hee.

Harry Holy Medicine,
Catechist.

SINTEGLEŠKA.

Wicaša Itancan okinihan kin leon wokiksuye inyan ekicičilepi kta keyapi nawahon qonhan, heon miš iyapi conala epin kta wacin.

Ho yunkan wicaša itancan wašte kin le kiksuyapi kta iyeeeca na iyotanš Tunkanšilayapi, (Government) taoyate kin wicaša itancan kin le tokel wowilagyapi, wolakota kagapi el na maka ohinnian okieize tka qon, na toka-ki-ciyapi tka lehan Ikcewicasa na wašicu ob kolakiciyapi kin Sintegleška hena hecon ce, eyepica hee. Wicaša itancan kin le taoyate tokatakiya tanyan unpi kta wiwanwicakiciyaka wayupike wan heca na towoglake wanjigji unkiksuyapi eša wanji iyotan kiksuye pica. "Oyate kin tanyan wiyukean wacin po, na wayupike wacin po, hececa kinhan tokata nicinca ob tanyan yaunpi kte, na tanyan wiwaneyglakapi šni kinhan wakanheja owicayakihan-šunkecapi kte lo," eye qon wana tokel wicaša itancan kin ke cin wanjigji tanin naceca, heon lehan unkiksuyapi na unkokilinyanpi hecel lehanyan niun qeš oyate wawapila yin kta tka unkecinpi. Hececa eša towiyukean na tawacin kin slolunkiciciyapi hecin he aiyacinyan unkuwapi kta wašte,

na iyotan eya heš wocekiye nahancu sutaya hece opa šni eša el woawacin yuha ca tanin. Ongnahela ktepi šni kin, na niun kinhan wocekiye opa tka ca tanin hee, yelakaš iye cinca na sam cin-capi kin oyasin minawicakaštanpi na wocekiye ognayan ota wana ištannapi na wanjigji niunpi.

Wicaša itancan kin le Christian heca hee šni eša, heca hea wan iyecel ohan wašte na tawacin wašte yunkan hecel ungna-hanla wiconte akipa.

Waniyetu wikcemna zaptan sam napciyunka hehan te, August 5th 1881 behantu. Ho hecel leceglala epa eša niyepi wicaša yaunpi kin le tokel tanyan slolyayape lo, na miye iyapi on epin kta piwakila hee.

Nitakolapi miye,

Dallas Shaw,
—In New Era.

South Dakota obaše kin winyan kin Wiyutaye Womnaye kin on omaka 1904 icunhan tokel e-conpi kin.

Omaka 1901 icunhan San Francisco ekta Ataya Omniciye econpi icunhan South Dakota winyan kin hena mazaska \$694.13 Yuwitaya Womnaye kin el kičunpi. Tokata October wi kinhan Boston, Mass. ekta mazaska ekta yeyapi kte cin Eastern Deanery tenakeca mnayanpi:

Bristol.....	\$ 10.13
Brookings.....	1 50
Chamberlain.....	7 00
Crow Creek (Wašicunpi).....	25 00
Dell Rapids.....	3 00
Flandreau.....	3 00
Howard.....	12 87
Huron.....	12 18
Madison.....	2 95
Milbank.....	15 30
Scotland.....	1 87
Sioux Falls.....	22 95
Vermillion.....	10 28
Webster.....	6 22
Yankton City.....	10 00
Mrs. Cleveland te con tao-piye el iyeyapi kin...	2 34

Ataya.....	\$ 146.89
Hehan Lakota winyan mna-yanpi qon na wicakicigna-kapi.....	\$ 88.74
Ataya tona kičunpi kte cin wiyeya yanke cin.....	\$ 234.63

Yuwitayapi Womnaye kin he taku slolyayapi hwo?

Omaka 1904 kin taku on mazaska egnakapi na on wawokiyapi kte cin on slolyayapi hwo?

Wawokiyapi kta yacinpi hwo?

Iwankab unkuwapi kin he lecala yaotaninpi cankel sam unkoyakapi, nayahonpi kta uncinpi kin heon. Hecel ito Yuwitaye Womnaye kin le on wawoyakiyapi kta wašte, na heon etanhan Convocation econpi kta ca itokab Canopiye to kin kalllokapi na mazaska tona yuhapi kin glohipi kta. Nakun winyan tuwa keša leon kašpapi kičunpi kta iyokipi-pi hecinhan econpi kin he hecetu. —Anpao kin.